

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Иностранные языки»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

«ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФТД.1)

для направления
20.03.01 «Техносферная безопасность»

по профилю:
«Безопасность технологических процессов и производств»


Форма обучения – очная

Санкт-Петербург

2016 г.

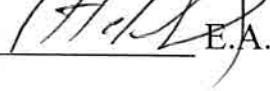
Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры
«Иностранные языки»
Протокол № 5 от «24» 01 2017 г.

Программа актуализирована и продлена на 2017/2018 учебный год
(приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»  Е.А. Афанасьева
«24» 01 2017 г.

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры
«Иностранные языки»
Протокол № 111 от «29» 08 2017 г.

Программа актуализирована и продлена на 2017/2018 учебный год
(приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»  Е.А. Афанасьева
«29» 08 2017 г.

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры
«Иностранные языки»
Протокол № _____ от «_____» _____ 20__ г.


Программа актуализирована и продлена на 20__/20__ учебный год
(приложение).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» _____ Е.А. Афанасьева
«_____» _____ 20__ г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена и обсуждена на заседании кафедры
«Иностранные языки»

Протокол № 9 от «17» 05 20 16 г.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»  Е.А. Афанасьева
«17» 05 20 16 г.

СОГЛАСОВАНО

Председатель методической комиссии
факультета «Промышленное и гражданское
строительство»

«17» 05 20 16 г.



Р.С. Кударов

Заведующий кафедрой «Техносферная и
экологическая безопасность»

«17» 05 20 16 г.



Т.С. Титова

1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным «21» марта 2016 г., приказ № 246 по направлению 20.03.01 «Техносферная безопасность», по дисциплине «Технический иностранный язык».

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетентности будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство повседневного и делового профессионального общения.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- развитие у обучающихся когнитивной компетентности
- развитие социокультурной компетентности
- развитие прагматической компетентности
- развитие учебных умений и навыков
- развитие и воспитание личностных качеств обучающихся средствами иностранного языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются: приобретение знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- базовую лексику иностранного языка, необходимую для межличностного общения и профессиональной деятельности;

УМЕТЬ:

- вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, переводить тексты по специальности со словарём;

ВЛАДЕТЬ:

- способами и приемами деловых коммуникаций в профессиональной сфере;
- навыками извлечения необходимой информации из текста на иностранном языке.

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **общекультурных компетенций (ОК):**

- владение письменной и устной речью на русском языке, способность использовать профессионально ориентированную риторику, владение методами создания понятных текстов, способность осуществлять социальное взаимодействие на одном из иностранных языков (ОК-13);

Область профессиональной деятельности обучающихся, освоивших данную дисциплину, приведена в п. 2.1 ОПОП.

Объекты профессиональной деятельности обучающихся, освоивших данную дисциплину, приведены в п. 2.2 ОПОП.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Технический иностранный язык» (ФТД.1) относится к факультативным дисциплинам.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		5
Контактная работа (по видам учебных занятий)	36	36
В том числе:		
– лекции (Л)	-	-
– практические занятия (ПЗ)	36	36
– лабораторные работы (ЛР)	-	-
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	36	36
Контроль	-	-
Форма контроля знаний	3	3
Общая трудоемкость: час / з.е.	72/2	72/2

5. Содержание и структура дисциплины

5.1 Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Деловое общение на иностранном языке	Ситуации делового общения: знакомство, планирование рабочего времени, командировки, общение с деловыми партнерами, телефонные переговоры, деловая корреспонденция, устройство на работу, составление резюме.
2	Профессиональное общение на иностранном языке	Полное и точное понимание профессионального текста. Способы поиска профессионально значимой информации. Просмотровое чтение с последующим реферированием. Презентация компании, проекта. Участие в диалоге на знакомую тему делового и профессионального общения. Понимание на слух речевых высказываний в формате профессионального

		общения.
3	Моя специальность	Знакомство с отраслевыми словарями и справочниками. Письменный перевод текста по профилю специальности

5.2 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	Деловое общение на иностранном языке	–	12	–	12
2	Профессиональное общение на иностранном языке	–	12	–	12
3	Моя специальность	–	12	–	12
Итого		-	36	-	36

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№ п/п	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения
1	Деловое общение на иностранном языке	1) Афанасьева Е.А., Лютомская И.Л., Павлова И.М., Рипачева Е.А., Ровбо О.Н. и др. Ситуации делового общения. Учебное пособие. СПб.: ПГУПС, 2014. – 58 с.
2	Профессиональное общение на иностранном языке	2) Афанасьева Е.А., Лютомская И.Л., Павлова И.М., Рипачева Е.А., Ровбо О.Н. Topical Issues. Учебно-методическое пособие по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2013. – 16 с.
3	Моя специальность	3) Афанасьева Е.А., Павлова И.М., Синельникова В.Н., Юрьевская Н.П. Сборник общетехнических текстов. Учебное пособие по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2014. – 45 с.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств по дисциплине является неотъемлемой частью рабочей программы и представлен отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, нормативно-правовой документации и других изданий, необходимых для освоения дисциплины

8.1 Перечень основной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

1. Афанасьева, Е.А. Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, В.Н. Синельникова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. — 47 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63204
2. Topical Issues: учебно-методическое пособие на английском языке [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2013. — 18 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=41109
3. Афанасьева, Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. — 60 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198
4. Афанасьева, Е.А. Quality management: учебное пособие [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2011. — 27 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63197
5. Рипачева, Е.А. Безопасность технологических процессов. Введение в специальность: учебное пособие для студентов I и II курсов (английский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2010. — 32 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63194
6. United States of America: Книга для чтения по страноведению для студентов I курса [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. — 36 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63203
7. London: книга для чтения по страноведению [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения

Императора Александра I), 2011. — 25 с. — Режим доступа:
http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63208

8.2 Перечень дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

1. Marie Kavanagh. Englishfor Automobile Industry. Oxford University Press, 2013. – 79 p.
2. Virginia Evans, Jenny Dooley, Jason Revels. Construction 1: Buildings. ExpressPublishing, 2012. – 41 p.
3. NickRobinson. Cambridge English for Marketing. Cambridge University Press, 2010. – 120 p.
4. Marion Grussendorf. EnglishforLogistics. Oxford University Press, 2009. – 94 p.
5. Erica J. Williams. Presentations in English. Macmillan Education, 2008. – 128 p.
6. Lilia Raitskaya, Stuart Cochrane. Macmillan Guide to Economics. MacmillanEducation, 2007. – 134 p.
8. Домбровская Н.В., Рожновская Н.С., Ростовцева С.А., Трунская О.Ю. Давайте говорить по-английски. Методические указания на английском языке. СПб.: ПГУПС, 2006. – 42 с.
9. Владимирова В.Н., Павлова И.М. и др. Техника перевода синтаксических моделей. Методические указания для студентов 1 курса. СПб.: ПГУПС, 2006. – 28 с.

8.3 Перечень нормативно-правовой документации, необходимой для освоения дисциплины

При освоении данной дисциплины нормативно-правовая документация не используется.

8.4 Другие издания, необходимые для освоения дисциплины

1. Афанасьева Е.А., Карякина Ю.Н., Лютомская И.Л., Мите Л.В., Одинцова Ю.В., Ровбо О.Н. Высокоскоростной наземный железнодорожный транспорт [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2014. – 35 с.
2. Фигурина М.М., Воронцов Р.И., Ровбо О.Н. и др. Упражнения по грамматике английского языка [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2013. – 32 с.
3. Бурхан И.О., Лютомская И.Л., Мите Л.В. Listening Facilitator [Текст]. Методические указания по аудированию. СПб.: ПГУПС, 2013. – 26 с.

4. Алексейчук Г.С., Курленина Н.Ю., Сулимова А.Г. Ситуации делового общения на немецком языке [Текст]. Методические указания. СПб.: ПГУПС, 2013. – 16 с.
5. Афанасьева Е.А., Киселева Л.Л., Фигурина М.М. Логистика [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2013. – 20 с.
6. Владимирова В.Н., Ростовцева С.А., Фадеева И.Д. Автоматика на железнодорожном транспорте [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2012. – 29 с.
7. Киселева Л.Л., Лютомская И.Л. Введение в специальность «Промышленная теплоэнергетика» [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2012. – 31 с.
8. Афанасьева Е.А., Лютомская И.Л., Рипачева Е.А., Стрежелецкая И.С. История строительства [Текст]. Методические указания для студентов факультета ПГС. СПб.: ПГУПС, 2011. – 30 с.
9. Афанасьева Е.А., Рожновская Н.С., Ровбо О.Н. Информатика и программирование [Текст]. Учебное пособие по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2011. – 28 с.
10. Афанасьева Е.А., Бубнева Н.Г., Павлова И.М. Дизельные локомотивы [Текст]. Методические указания на английском языке. СПб.: ПГУПС, 2010. – 27 с.
11. Кравченко Т.Ю., Рожновская Н.С., Стрежелецкая И.С. Экономика [Текст]. Методические указания на английском языке. СПб.: ПГУПС, 2010. – 31 с.
12. Алексейчук Г.С., Гусакова В.Ф., Сулимова А.Г. Германия [Текст]. Методические указания на немецком языке. СПб.: ПГУПС, 2010. – 28 с.
13. Алексейчук Г.С., Ленкова И.В., Сулимова А.Г. Университет [Текст]. Методические указания по немецкому языку. СПб.: ПГУПС, 2009. – 23 с.
14. Федорова И.Г. Учимся читая [Текст]. Методические указания по французскому языку. СПб.: ПГУПС, 2009. – 30 с.
15. Боголюбова Т.Г., Владимирова В.Н., Карякина Ю.Н., Павлова И.М. и др. Учебно-методическое пособие для студентов вечернего и заочного факультета [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2008. – 26 с.
16. Федорова И.Г. Финансовая и коммерческая работа на железнодорожном транспорте Франции [Текст]. Методические указания по французскому языку. СПб.: ПГУПС, 2008. – 27 с.
17. Карякина Ю.Н., Лютомская И.Л. Маркетинг [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2008. – 34 с.
18. Владимирова В.Н., Фадеева И.Д., Федоров Ю.Н. Радио и телекоммуникационные системы [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2008. – 53 с.

19. Стрежелецкая И.С. Промышленное и гражданское строительство [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2008. – 22 с.

20. Ковалевская В.П., Синельникова В.Н., Юрьевская Н.П. Стандартизация и сертификация [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2007. – 40 с.

21. Алексейчук Г.С., Гусакова В.Ф., Ленкова И.В., Сулимова А.Г. Железные дороги вчера, сегодня, завтра [Текст]. Методические указания по немецкому языку. СПб.: ПГУПС, 2007. – 29 с.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

- 1) Ресурсный сайт в открытом доступе *Lingua Leo* (lingualeo.com/ru/)
- 2) Официальный сайт Oxford University Press www.oup.com/elt/headway
- 3) Официальный сайт Cambridge University Press www.cambridge.org/elt/face2face
- 4) Официальный сайт Macmillan www.macmillan.ru
- 5) Ресурсный сайт в открытом доступе www.bbc.co.uk/learningenglish/

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины с помощью учебно-методического обеспечения, приведенного в разделах 6, 8 и 9 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, предусмотренные текущим контролем (см. фонд оценочных средств по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. фонд оценочных средств по дисциплине).

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- технические средства (компьютерная техника и средства связи (персональные компьютеры, проектор, интерактивная доска, акустическая система);

- методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов);

- Интернет-сервисы и электронные ресурсы (новиковые системы, электронная почта, онлайн-энциклопедии и справочники, электронные учебные и учебно-методические материалы).

Кафедра обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения:

- Microsoft Windows 7;
- Microsoft Word 2010;
- Microsoft Excel 2010;
- Microsoft PowerPoint 2010;

прикладное программное обеспечение (системы тестирования, информационные справочные системы).

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине


Материально-техническая база кафедры «Иностранные языки» обеспечивает проведение всех видов учебных занятий, предусмотренных учебным планом по данному направлению и соответствует действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам.

Она содержит один компьютерный класс с 16 компьютерами для проведения тестирования и с интерактивной доской для работы с электронными УМК; 5 мультимедийных класса с проектором для работы с аудио- и видеоматериалами; 10 учебных аудиторий для проведения практических занятий.

Работчик программы,

С.А. Арешинская

17.05.2016 г.

 С.А. Ростовцева